

第七年 第三百號

# 上海法公董局公報

國立中央圖書館

NATIONAL CENTRAL LIBRARY  
CHINA

一千九百三十七年十二月二十三日

## 布告

爲布告事。鑒於目前情形及上海市內藏匿大批兵器之危險。本當局對於火器之營業及持有。決定辦法如下：（一）買賣 兵器及彈藥。非經公董局之特許。禁止買賣。（二）兵器之攜帶 無論何人。欲在法租界內攜帶兵器。須先向法巡捕房請領執照。於一九三八年一月一日以後。概作無效。凡欲得執照或換領新照者。須親自攜帶兵器至法捕房請領。（三）持有 軍用兵器及彈藥。（自動手槍、手槍、步槍、手榴彈、炸藥等）。在法租界禁止持有。凡欲將兵器存留家中保護個人安全者。須於一九三八年一月一日以前。親自攜帶兵器至法捕房請領特別執照。無論何人。知悉在法租界內藏匿兵器或彈藥者。應於念四小時內通知法捕房。持有兵器或彈藥而不願保留者。得交於捕房。（四）處分 違背本辦法者。除得向該管法院控訴及沒收其兵器及彈藥外。並處以一千五百元之罰金。此布。

一九三七年十二月十八日

法國駐滬總領事 鮑 黛 芝

## 通告

爲通告事。案奉一九三七年十二月十六日本局董事會會議議決。自一九三八年一月一日起。就現有各主要稅項下加徵防務臨時附稅。該項附稅即以彌補已有或將有之防務及難民等各項開支。茲爲平均本租界各納稅人之負擔起見。規定稅額如后：（一）地捐 按照地價附徵千分之一。（二）房租 按照現行規章所定租值附徵百分之二。（三）其他稅項 按照各照會費及各雜稅附徵百分之十。本局又自一九三八年一月一日起。另就各娛樂場、戲院、影戲院等票價項下。創徵貧民救濟捐。該項捐率原規定爲：票價凡在一元以下者徵捐五分。一元以上二元以下者徵捐一角。在二元以上者每加增一元或不滿一元加徵五分。嗣經一九三七年十二月二十二日董事會決議正式訂定如次：

票 價	捐 率
五角或五角以下	百分之十
五角一分至八角	五分
八角至二元	一角

凡票價在二元以上者。每加一元或不滿一元加捐五分。倘各納稅人對於徵捐查有虛報或將捐款舞弊情事者。應處以一千五百元之罰金。該商營業場所並得由捕房令行封閉。此布。

總 辦 傅 勒 斯

# 法國駐滬總領事署署令第三二七號

為令行事茲按照上海法租界公董局組織章程第十三條之規定發令如次此令

第一條 一九三七年十二月二十四日夜至二十五日晨。又一九三七年十二月三十一日夜至一九三八年一月一日晨間。不適用燈火管理制度。

第二條 本令仰由警務處總監執行之。

一千九百三十七年 十二月 十七日

總領事 BAUDEN

校監 對印 Le Roch

# 法國駐滬總領事署署令第三二九號

為令行事茲按照本署一八六八年四月十四日署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及本署一九二九年四月十八日第六三號一九三〇年六月三十日第一一一號一九三〇年十月十一日第一五九號一九三一年二月二十三日第二七號一九三六年二月十五日第五三號各署令修正公布之警務路政章程之規定發令如次此令

第一條 禁藏軍火：在法租界內。非具有法巡捕房所發之特別執照者。概不得置備軍械彈藥。該項執照費。每年五元正。

第二條 報告備案：凡現持有或須具有軍械及彈藥（自動手槍、手槍、步槍、手榴彈、炸藥等）者。概應於一九三八年一月一日以前。報告法捕房。

凡知悉在法租界內存有軍械或彈藥者。概應於二十四小時內。報知法捕房。

第三條 罰則：自一九三八年一月一日後。凡具有軍械或彈藥而不報告且不捐領本令第一條所規定之執照者。概處以二十五元至一千元之罰金。並仍得向該管法院控究之。

凡經證明知有軍械或彈藥而不按本令第二條之規定逕向捕房報告者。概應處以二十五元至五百元之罰金。並仍得向該管法院控究之。一切非法持有之軍械。概應沒收之。

第四條 執行：本令仰由警務處總監執行之。

一千九百三十七年 十二月 十七日  
上海法公董局公報（一九三七年十二月二十三日）

總領事 BAUDEN

校監 對印 Le Roch

# 法國駐滬總領事署署令第三四〇號

為令行事茲按照一八六八年四月十四日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九二八年五月二十二日本署第五七號署令公布之軍械章程之規定發令如次此令

第一條 舊照作廢 凡在本令公布以前所發之個人自用軍械執照及保鑣軍械執照。非按照下列第二條之規定。請換新照者。概於一九三八年一月一日起無效。

第二條 換領新照 凡願換領軍械執照者。概應在一九三八年一月一日以前。向法捕房具領之。但如領照人不親持其軍械前來捕房者。該項請求。不予考慮。

第三條 軍械審查 該項軍械得在相當時間留存捕房。以便審查其性質。第四條 照費 如請領新照之要求經核准者。則其換照費用。可按稅則表規定之稅額。就其已繳之款內扣除之。

第五條 罰則 凡持有舊照而不於一九三八年一月一日以前領得新照者。概作非法持械論。應處以二十五元至五百元之罰金。並仍得向該管法院控究之。一切非法持有之軍械。概應沒收之。

第六條 舊章 凡一切舊有章程。其不與本令抵觸者。仍概照舊施行之。第七條 執行 本令仰由警務處總監執行之。

一千九百三十七年 十二月 十七日

總領事 BAUDEN

校監 對印 Le Roch

# 法國駐滬總領事署署令第三四一號

為令行事茲按照一九二七年一月十五日日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三四年十月十六日本署第二六三號署令公布之上海法租界公董局管理分類營業章程第八條（子）節之規定下列乙種（第一表）營業應均照准開業此令

修理腳踏車行 福履理路六〇一號商人。請准開設修理腳踏車行。(二等照會)。

鞋作 榮市路九三號。同路一二五號弄內五號各商人。請准開設鞋作。  
成衣作 榮市路四三號。霞飛路九八七號弄內九五號。公館馬路二四六號弄內二一號。福履理路三一二號。白爾路六〇號弄內三號各商人。請准開設成衣作。

糖果店 霞飛路四六八號弄內二二號A。巨額達路四一九號弄內四五號C各商人。請准開設糖果店。(均係二等照會)。

雞鴨店 敏體尼路路二二二號商人。請准開設雞鴨店。

麵食店 金神父路七四號商人。請准開設麵食店。

食品店兼糖果店 普恩濟世路二一六號商人。請准開設食品店兼糖果店。(二等照會)。

理髮店 徐家匯路一〇五八號弄內一七號。福履理路五九〇號。奧利和路四九號各商人。請准開設理髮店。

食品店 喇格納路五四號。平濟利路二七〇號。同路三二三號。敏體尼路路一〇號弄內一六號店後。安納金路三三九號弄內。公館馬路二一七號。八里橋街三五至三七號。古拔路一二三號。自來火街西一八七號。吉祥街五三號。福履理路二四三號(過盤)。巨額來斯路六一號。同路一九二號(過盤)。新橋街一四一號。愛多亞路一三九號。同路五九一號各商人。請准開設食品店。

一千九百三十七年 十二月 十七日

總領事 BAUDEN

校 監 對 印 Le Rooh

### 法國駐滬總領事署署令第三四四號

為令行事茲按照一九二七年一月十五日日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三四年十月十六日日本署第二六三號署令公布之上海法租界公董局管理分類營業章程第十一條之規定發令如次

第一條 凡列在本令第一號附件內之營業。應予照准開業。過盤。擴大。

第二條 凡列在本令第二號附件內之營業。應在進行若干訓令之保留下。核准開業。過盤。擴大。

第三條 凡列在本令第三號附件內之營業。應在預先履行若干訓令之條件下。核准開業。過盤。擴大。

第四條 凡列在本令第四號附件內之營業。應予駁回之。

仰公董局督辦及警務處總監妥為執行之此令  
一千九百三十七年 十二月 十八日

總領事 BAUDEN

校 監 對 印 Le Rooh

#### 第一號附件

##### ●甲種營業

鐵作 康佛路四四九號商人。請准開設鐵作。(查係設在分類營業劃定區內)。

##### ●乙種營業

布袋作 平濟利路一一七號。麥底安路一三〇號各商人。請准開設布袋作  
紙盒作 白爾路二九〇號弄內二一號。皮少耐路五八號各商人。請准開設紙盒作。  
露天蔬油棧 吉祥街七一號至七三號商人。請准開設露天蔬油棧。(臨時准許)。

麵粉棧 法外灘三五號商人。請准開設麵粉棧。  
麵粉棧店 平濟利路三〇一號商人。請准開設麵粉棧店。  
麵粉棧店兼麵食作 平濟利路四七號商人。請准開設麵粉棧店兼麵食作。  
乾蔬菜棧 台司德路二一〇號商人。請准開設乾蔬菜棧。

皮件作 霞飛路四六三號。同路四七三號各商人。請准開設皮件作。  
修理腳踏車行 麥高包路一〇一號商人。請准開設修理腳踏車行。(二等照會)。

彈棉作 平濟利路二〇號。同路四三號。白爾路二八九號。八里橋街五〇號各商人。請准開設彈棉作。

鞋作 霞飛路三五二號。同路七三六號弄內六號。華成路二八號。西愛成斯路二二三號各商人。請准開設鞋作。

豬肉莊 福煦路二二三號。金神父路九七號A各商人。請准開設豬肉莊。  
成衣作 葛羅路五〇號。白爾路三三三號弄內一五號。霞飛路五七五號。同路九八七號弄內六八號。亞爾培路二五五號。辣斐德路一二九五號弄內六七號。華成路一六號。巨額達路四一九號弄內二七號。金神父路三六〇號A(臨時准許)各商人。請准開設成衣作。

糖果店 敏體尼路路五八號弄內一號。同路一五一號各商人。請准開設糖果店。(均係二等照會)。

糖果作 敏體尼路路五八號弄內四九號商人。請准開設糖果作。  
糖果兼食物店 孟神父路一〇號商人。請准開設糖果兼食物店。(二等照會)。

會。  
滷味店 福照路二一號。公館馬路二二一號至二二三號各商人。請准開設滷味店。  
滷味兼雞鴨店 小東門菜場二五號商人。請准開設滷味兼雞鴨店。  
蛋行 八里橋街一四號。巨額達路三七五號各商人。請准開設蛋行。  
蛋棧 新橋街三〇號弄內二號商人。請准開設蛋棧。  
蛋兼蔬菜店 甯興街二九七號商人。請准開設蛋兼蔬菜店。  
水菓棧 小東門路六三號至六五號商人。請准開設水菓棧。  
水菓店 洋行街一〇號商人。請准開設水菓店。(三等照會)。  
水菓兼食品店 聖母院路一二三號水菓兼食品店。請准開設。  
食品店 貝禱慶路六九號。白爾路二九六號(乾蔬菜)各商人。請准開設食品店。

麵食作 賈西義路四號。愛多亞路六〇九號。麥琪路二一九號。同路三四九號。愛來格路三三號。福照路二五七號。維爾蒙路三八號。平濟路一二三號。同路一四六號。同路一五〇號。奧利和路四三號。皮少耐路三四號。同路三五號。同路七二號。安納金路一四六號。貝當路七四號。古拔路九六號(過盤)。茄勒路二七號。敏德尼路五八號弄內二二號。磨坊街三一號。新橋街一七〇號。蒲柏路四〇四號。巨額達路二四七號。同路三〇三號。同路四一九號弄內一八號D。麥底安路九九號。勞爾東路四一號。紋林路七九號。同路三一七號。賈西義路二五三號。麥高包祿路七九號弄內。金神父路四〇九號弄內二二八號。貝勒路九二九號。鄭家木橋街一三一號各商人。請准開設麵食作。

麵食品店 福履理路四六八號麵食品店。請准過盤。  
食品兼酒店 福履理路二七八號商人。請准開設食品兼酒店。(四等照會)  
食品店兼醬園 西愛成路六一〇號商人。請准開設食品店兼醬園。  
食品油兼滷味店 華格泉路三二號商人。請准開設食品油兼滷味店。  
食品店兼醬園酒店 白爾路一二二號弄內七號(四等照會)。菜市路四三五號(三等照會)。馬浪路六〇九號(四等照會)各商人。請准開設食品店兼醬園酒店。

醬園兼酒店 甯興街二八〇號(四等照會)。敏德尼路路二一八號(三等照會)各商人。請准開設醬園兼酒店。  
醬園兼麵食店 台司德朗路二一四號商人。請准開設醬園兼麵食店。  
油店 望志路一一九號。奧利和路六號各商人。請准開設油店。  
理髮店 紋林路三一三號。安納金路一三三號。老永安街三四號。巨額達路九三號弄內七號各商人。請准開設理髮店。

丙種營業  
印刷所 茄勒路二七四號。霞飛路一八五一號。康佛路五〇二號弄內九號  
上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三日)

各商人。請准開設印刷所。  
書局 敏德尼路路一〇號弄內三二號。拉都路三四八號。呂班路五號各商人。請准開設書局。  
小學校兼補習夜校 辣斐德路一二三二號弄內一七號民人。請准開設小學校兼補習夜校。(臨時准許)。  
小學校 善鐘路一〇八號小學校。請准遷址。  
客棧 辣斐德路六六號商人。請准開設客棧。(單鋪房間九間擱鋪上層十二架下層六架)。  
茶館 安納金路一三〇號至一三二號。賈西義路三一號各商人。請准開設茶館。

押當舖 康佛路二一號商人。請准開設押當舖。(四等六級照會)。  
押當舖 望志路二〇五號弄內六八號。老北門路三四號。自來火行西街一四〇號弄內二號。白爾路一四八號至一五〇號二樓上各商人。請准開設押當舖。(均係四等八級照會臨時准許)。  
牙醫室 霞飛路一三三號。同路五五八號二樓各醫生。請准開設牙醫室。  
舊貨店 霞飛路一一八號。同路二四〇號(以上均三等照會)。同路五八六號(二等照會)。菜市路三五號。鄭家木橋街八一號。同街九二號(以上均三等照會)各商人。請准開設舊貨店。  
中菜館 公館馬路一九四號。李梅路一〇六號。台拉斯脫路一二五號。白爾路六六號。馬浪路二六一號。奧利和路七號。喇格納路八八號。華成路三八號弄內六五號A各商人。請准開設中菜館。  
中菜館兼麵食作 賈西義路三一八號。徐家匯路一〇七六號(過盤)各商人。請准開設中菜館兼麵食作。

第二號附件  
甲種營業  
(應遵照本局各機關訓令者)：  
地下汽油池(表內第二一六號) 勞神父路三〇一號商人。請准裝設地下汽油池。(幫浦一具臨時准許)。  
(應遵照本局各機關訓令及禁止夜間工作者)：  
煤球廠(表內第二四號) 福履理路二八六號商人。請准開設煤球廠。(工人七名機器三具臨時准許)。  
露天煤球廠(表內第二四號) 巨額來斯路二〇四號弄內地册一二一〇三號(工人八名機器一具)。海格路六〇九號弄內(工人三名機器二具)。馬浪路四八六號G(工人十五名機器三具)。甘世東路三〇〇號旁地册九六一八號(工人十名機器四具)。巨額達路五二三號(工人八名機器四具)。貝禱慶路一四二號(工人八名機器五具)各商人。請准開設露天煤球廠。(均係臨時准許)。

五

(應遵照工務委員會圖樣及衛生處訓令並禁止夜間工作者):

小冶銅作兼澆鉛作(表內第二四一號) 貝當路姚主教路西北角地冊一三九五八號及一三九五八號A商人。請准開設小冶銅作兼澆鉛作。(臨時准許)。

(應遵照衛生處火政處訓令者)

露天家畜棚(表內第三〇三號) 趙主教路一〇一號商人。請准開設露天家畜棚。(家畜二十四頭臨時准許)。

(應遵照衛生處訓令與禁止夜間工作者):

腸絃作(表內第六四號) 藍維蕩路一二九號弄內三號商人。請准開設腸絃作。

(應遵照火政處訓令者)

露天煤球廠(表內第二四號) 貝勒路七七〇號後面地冊三〇〇三號商人。請准開設露天煤球廠。(查係設在分類營業劃定區內機器四具臨時准許)。

油漆棧 海格路一一九一號油漆棧。請准過盤。

●乙種營業

(應遵照衛生處火政處井工程處訓令者):  
露天蔬油棧 甘世東路一九一號弄內三號商人。請准開設露天蔬油棧。(臨時准許)。

(應遵照衛生處火政處分類營業訓令並禁止夜間工作者)

五金兼電鍍作 福履理路二八四號I商人。請准開設五金兼電鍍作。  
(應遵照衛生處火政處訓令及禁止夜間工作者):  
手電筒燈泡廠 辣斐德路一一三號弄內四一號商人。請准開設手電筒燈泡廠。(工人二十五名機器二十三具)。

紡織作 徐家匯路一〇〇一號紡織作。請准過盤。(工人一二〇名機器一三〇具)。

露天細木作 紋林路六八號對面商人。請准開設露天細木作。

(應遵照衛生處及火政處訓令者):

毛刷廠 徐家匯路五九七號弄內商人。請准開設毛刷廠。(查係設在分類營業劃定區內工人四十名機器二十五具)。

木作 徐家匯路一〇八六號旁商人。請准開設木作。(查係設在分類營業劃定區內)。

露天烟葉棧 福履理路二八四號C商人。請准開設露天烟葉棧。(臨時准許)。

露天皂棧 西愛成斯路地冊九二〇八號商人。請准開設露天皂棧。(臨時准許)。

露天礦油兼油漆棧 西愛成斯路二四九號商人。請准開設露天礦油兼油漆棧。(臨時准許)。

(應遵照火政處訓令者):

烟葉棧 八里橋街三二〇號商人。請准開設烟葉棧。

露天礦油棧 巨額達路四一九號弄內一七號商人。請准開設露天礦油棧。(臨時准許)。

油漆棧 新橋街一六五號商人。請准開設油漆棧。

食品棧 舟山路四號。小東門路六一至六一號A各商人。請准開設食品棧

(應遵照衛生處訓令并禁止夜間工作者)

乾電池廠 華格桌路二五一號商人。請准開設乾電池廠。(工人十五名機器三具)。

紡織作 霞飛路一五二二號弄內一三號商人。請准開設紡織作。

機器作 巨額達路三四三號商人。請准開設機器作。

鞋作 邁而西愛路二九五號。敏禮尼路二七五號A弄內三號各商人。請准開設鞋作。

(應遵照衛生處訓令者):

布袋廠 平濟利路六一號商人。請准開設布袋廠。

紡織作 金神父路四〇九號弄內八四號「複」商人。請准開設紡織作。(查係設在分類營業劃定區內)。

自流井 華格桌路一二九號弄內地冊四九三號商人。請准開設自流井。

成衣作 辣斐德路一二一八號弄內八二號。同路一二七二號。巨額達路一九三號各商人。請准開設成衣作。

西點作 菜市路三八一至三八三號商人。請准開設西點作。(一等照會)。

糖菓作 新橋街一一九號商人。請准開設糖菓作。(二等照會)。

糖菓兼食品店 敏禮尼路一五七號商人。請准開設糖菓兼食品店。(二等照會)。

鹵味店 小東門路五八至六〇號商人。請准開設鹵味店。

豆腐作 磨坊街一五號。普恩濟世路一四九號各商人。請准開設豆腐作。

魚行 小東門路一一至一五號商人。請准開設魚行。

麵食作 台司德路二二三號商人。請准開設麵食作。

食品店 巨額達路七〇號商人。請准開設食品店。

食品作 聖母院路四一號弄內一〇號商人。請准開設食品作。

食品兼油店 維爾蒙路二七號商人。請准開設食品兼油店。

理髮店 只當路九五四號。同路九八六號。紋林路三二五號(以上均係過盤)。

普恩濟世路一五三號各商人。請准開設理髮店。

(應遵照木棧章程并本局各機關訓令暨禁止夜間工作者):

露天木棧兼細木作 巨富路三七八號地冊一三〇六五號。馬浪路五〇〇號A各商人。請准開設露天木棧兼細木作。(均係臨時准許)。

(應遵照木棧章程并本局各機關訓令者)

露天木棧 辣斐德路四三六號(地冊二一五〇號A)。高恩路二六一號弄內

雷米路一六三號各商人。請准開設露天木棧。(均係臨時准許)。

(應禁止夜間工作者)：

衛生衫廠 安納金路三三七號商人。請准開設衛生衫廠。(工人八名手搖機器十具)。

骨牌廠 辣斐德路八七號弄內八號商人。請准開設骨牌廠。

小箱子廠 愛多亞路三八三號商人。請准開設小箱子廠。

機器作 平濟利路一九九號弄內二七號。八里橋街三四〇號各商人。請准開設機器作。

五金作 蒲柏路三九八號。霞飛路七五三號弄內一七號。平濟利路六八號。

巨額達路九三號弄內三三號各商人。請准開設五金作。

白鉄作 霞飛路九一八號弄內一號A旁。蒲石路一〇九號。台拉斯脫路一三一號。辣斐德路一二七〇號。甯興街一七八號。巨額達路九三號弄內九號。

馬浪路二二九號各商人。請准開設白鉄作。

細木作 福履理路二八四號F。呂班路二六號弄內八三號。平濟利路五八號。同路三〇二號。同路三〇八號。安納金路一〇八號。白爾路一六一號。

自來火行東街二七號。同街一四六號。福履理路二六九號。奧利和路二八號。

趙主教路一三六號。麥琪路六八號各商人。請准開設細木作。

雨傘作 敏禮尼路二九四號商人。請准開設雨傘作。

修理無線電收音機作 福履理路三三七號商人。請准開設修理無線電收音機作。

(應遵照飲料營業章程者)：

食品酒兼不含酒精飲料店 環龍路一四六號商人。請准開設食品酒兼不含酒精飲料店。(酒四等照會不含酒精飲料二等照會)。

酒店 環龍路二三八號商人。請准開設酒店。(四等照會)。

●丙種營業

(應遵照警務處及衛生處訓令者)

跳舞廳 亞爾培路三〇八至三一〇號商人。請准開設跳舞廳。(二等照會)

(應遵照衛生處火政處訓令者)：

中藥棧 葛羅路一二號弄內一六號商人。請准開設中藥棧。(四等照會)。

中藥棧鋪 辣斐德路二六三號弄內二二號商人。請准開設中藥棧鋪。(四等照會)。

(應遵照衛生處訓令者)：

中藥鋪 敏禮尼路路三一號弄內一五號(四等照會)。辣斐德路二八一至二八三號(三等照會)各商人。請准開設中藥鋪。

書局 亞爾培路三七六號商人。請准開設書局。

茶室不含酒精飲料店兼糖果西點店 亞爾培路三八〇號商人。請准開設茶室不含酒精飲料店兼糖果西點店。

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三日)

室不含酒精飲料店兼糖果西點店。(不含酒精飲料一等級照會西點一等照會)。

中藥館 西愛成斯路七三五號。福履理路四五六號弄內二號(以上均係過盤)。金神父路四〇九號弄內九五號店面。拉都路二九七號各商人。請准開設中藥館。

(應遵照衛生處訓令並應遵行局章必須報告傳染病規定者)

診所 貝勒路四六號。同路九三〇號弄內七號。巨額達路六一六號。賈西義路三一六號弄內六號。姚主教路一七九號弄內二二號。蒲柏路四一二號。

同路四八三號。華成路四五號弄內一二號。勞神父路一九六號。敏禮尼路三一號弄內一五號。霞飛路三一號弄內八號。同路四六九號大廈七九號。同路七七四號店面。同路九二七號弄內二二號。西門路一二三號弄內八號。呂宋路五〇號弄內三號。雷米路一四一號弄內七號。辣斐德路三一八號。

弄內一〇號。茄勒路一二六號弄內一號。法外灘四號二樓房間一五號A。菜市路一四六至一四八號。白爾路一二六至一三〇號。同路三二二至三二八號。

廿世東路一九九號。巨額達路二六一號弄內一五號。同路二九〇號。薛華立路一二九號。蒂羅路一四一號弄內四號各醫生。請准開設診所。

產科診所 霞飛路六三七號弄內一〇號。菜市路七號弄內一二號各醫生。請准開設產科診所。

第三號附件

●甲種營業

(應先履行衛生處及火政處訓令并應禁止夜間工作者)：

露天煤球廠(表內第二四號) 台拉斯脫路地冊一〇二一〇號。馬浪路四六〇號弄內局有小路二九號地冊二一〇四號(工人十五名機器六具)各商人。請准開設露天煤球廠。(均係臨時准許)。

(應先履行衛生處工程處及火政處訓令者)

露天畜棚(表內第三四三號) 麥琪路二八〇號弄內一〇號後面商人。請准開設露天畜棚。(家畜三十四頭臨時准許)。

(應先履行衛生處火政處訓令者)

化學硝皮作(表內第三三一號) 貝勒路地冊三〇七〇號商人。請准開設化學硝皮作。(查係設在分類營業劃定區內工人五名臨時准許)。

●乙種營業

(應先履行衛生處火政處暨分類營業處訓令并應禁止夜間工作者)

人造奶油廠 環龍路二三四號A商人。請准開設人造奶油廠。(臨時准許)

(應先履行木棧章程并遵照火政處訓令者)



露天礦油兼油漆棧 福履理路二二二號商人。請准開設露天礦油兼油漆棧。(臨時准許)。

(應先履行衛生處訓令者)：

香味店 巨額達路二〇四號商人。請准開設香味店。

食品店兼地氈作 辣斐德路一二二二號商人。請准開設食品店兼地氈作。

●丙種營業

(應先履行衛生處工程處及火政處訓令者)：

攤賣場 愛來格路四一號弄內一號至一號A二樓商人。請准開設攤賣場。(三照等會)。

(應先履行衛生處火政處訓令並應禁止夜間工作者)

印刷所兼石印作 福履理路八三九號商人。請准開設印刷所兼石印作。(工人二十五名機器五具臨時准許)。

(應先履行衛生處暨火政處訓令者)：

醫院 姚主教路二〇〇號(臨時准許)。辣斐德路一二一九號各醫生。請准開設醫院。

(應先履行衛生處訓令者)

藥房 呂班路三號商人。請准開設藥房。(四等照會)。

(應先履行衛生處訓令及局章必須報告傳染病規定者)

診所 茄勒路三三二號醫生。請准開設診所。

第四號附件

●乙種營業

洗衣作兼洗染坊 邁而西愛路八八號商人。請准開設洗衣作兼洗染坊。

彈棉作 金神父路四〇九號弄內二二六號商人。請准開設彈棉作。

麵食作 自來火行東街四五號。廿世東路一〇七號。安納金路一四五號。茄勒路一四八號。同路一五七號。白爾路二八〇號弄內。平濟利路三〇四號。

茄勒路一六四號弄內。老永安街三二二號。新永安街五六號。西愛成斯路一四八號旁各商人。請准開設麵食作。

食品店 磨坊街一一四號。愷自邇路一七一號各商人。請准開設食品店。

理髮店 孟神父路三四號商人。請准開設理髮店。

●丙種營業

診所 喇格納路一〇九至一一一號。霞飛路二七九號。菜市路一四六至一四八號各醫生。請准開設診所。

中菜館 菜市路二九二號商人。請准開設中菜館。

### 一九三七年十一月份本局公共衛生救濟處報告

#### 甲 公共衛生

##### (一) 衛生處工作

處罰違犯本局衛生章程 計有一千八百九十起。

查獲 腐肉三十斤。壞魚三百三十四斤。爛菓七斤。

查驗 牛乳樣品九十起。察出偽製牛乳九起。

罰鍰 由警務處代收者計一百七十三起共罰二百一十一元五角整。

由本處收入者計一千四百四十四起共罰一千三百二十九元整。

牛乳運輸證卡一張共十元整。

按摩女執照一張共二元整。

公共租界分類營業照會(無)。

運貨執照(無)。

牛乳棚照會(無)。

牛乳棚保證金(無)。

存柩在家照會三張計三十元整。

分類營業開業調查共五百零三家。

##### (二) 衛生巡路隊工作

本處衛生巡路隊。每日巡往各路里弄及公廁等處。灑掃消毒。並於午後會同本局工程處清道隊。前往各處清除垃圾。各菜場及其附近。每週必經兩次消毒。

檢查病死 死亡三十二起。傳染病四百二十八起。

核發執照 檢驗疏通陰執照二十一張。

審查請領疏通陰執照二十張。

留柩在家執照三張。

施行消毒 分類營業場所五十三家。空地三十八處。鄉村六處。

空地圍笆 路旁空地經圍笆者二處。

撤去尸柩及糞缸 撤去糞缸五處。除去路上尸身四十九具。

修造垃圾桶 新造垃圾桶三只。修理垃圾桶五只。

審查來函 民衆報告及指摘不衛生情形來函四十九件。

##### (三) 清潔特務隊工作

一九三七年十一月份內。由清潔特務隊。在中國鄉村及空地各處。清除垃圾。

共計五百零六立方公尺。



(四) 驅瘴除穢組工作

驅瘴工作	撲除孑子	審查來函	核發執照	駁回執照	厚濞本局	共計一百十六處	檢查來函
除穢工作	在溝渠溝澤各處澆灑火油一百零五加侖	(無)	無	局二十六處	私家糞窠九十處		
	在其他各處荒地概用石灰水沖澆						

(五) 防疫組工作

掩埋	掩埋本局押牲所擊斃犬二百三十三首	赴各處住宅消毒五十起	以毒劑除鼠類者二盒	審查來函
消毒	毒一起	蒸烘器消毒		

(六) 衛生化驗室工作

甲、化驗工作  
一五七五起

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十二日)

人類微菌 九四一起  
人類血清 三六四起  
化學 二七〇起

乙、菌苗工作

石炭酸化防瘋菌苗：接種兔二四首。收成二起。分配二次。細菌檢查四次。經驗檢查一二次。菌苗預備一八八五CC。  
除瘋治療：受診一八人。全診四人。未完診一四人。  
BCG菌苗：種球二四粒。收成四起。細菌檢查八起。經驗檢查四起。預備六四〇CC。  
路上免毒：接種兔五首。  
霍亂菌苗：預備六二五〇CC。播種四八〇盒。收成四次。細菌檢查九次。

丙、其他工作(無)

乙 救濟事務

(一) 施醫處工作

查一九三七年十一月份內。來本處免費受診者二千五百九十八人。注射防疫針者一千一百四十二人。往本局華員家視病者三起。巡捕房車務處派汽車夫來本處驗體者五十八人。派黃包車夫驗體者無。受種痘者二千七百五十六人。牙醫室免費受診者(以急症為限)二百十五人。不及診治者十八人。一九三七年五月三日至十一月三十日。在防疫汽車上受注防疫針者三十三萬九千三百八十二人。受種牛痘者十萬四千九百三十四人。此外貧苦病民。在十一月份內。經本局公費送往各醫院診治者。統計列表如下：

院名	十一月一日在院人數	十一月份進院人數	十一月份出院人數	十一月份死亡人數	十二月一日留院人數
正教醫院	二五	四七	四三	三	二六
特別醫院	二	七	八		一
俄國醫院	二七	一六	一一	四	二八
上海廣慈醫院	四				四
廣慈醫院	六四	二二	三八		四八
廣慈醫院	五	一〇	一一		四
廣慈醫院	二	八	八		二
廣慈醫院	八	一六	一六		八
廣慈醫院	三	一			三
廣慈醫院	一		一		二
共計	一六九	一一七	一三六	七	一五三



# 一九三七年十一月份本局消防隊報告

一九三七年十一月份本局消防隊共接警報五十九起。並將病人八十六名輸送界內各醫院及療養院。又有分類營業一百四十六家內。經由本隊技術處進行調查。責令採取一切安全辦法。

(一)火警

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三號)

十一

日期	鐘點	火警所在地	火警性質	致火原因
一	20.55	愛麥虞咸路七九號	烟肉起火	烟肉煤烟堆積
三	17.20	虹橋路	火警	
四	11.40	法外灘對面棧房六號	化學品箱起火	未走
四	20.50	公館馬路一二號	電梯機起火	明電
八	13.46	磨坊街一〇八號	房中起火	明電
八	18.09	貝勒路八五一號	木板起火	火爐紅炭遺火
九	9.25	徐家匯路四九四號對面	華屋起火	中日戰事影響
九	16.34	新開河一五號	陽台起火	中日戰事影響
九	20.38	徐家匯路四九四號對面	華屋起火	中日戰事影響
十	12.48	方浜路二六九號對面	全上	全上
十一	13.44	徐家匯路對面	全上	全上
十一	18.28	徐家匯路二七九號	草屋起火	華界火警
十一	19.02	徐家匯路四〇七號對面(華界)	華屋起火	中日戰事影響
十二	3.33	徐家匯路金神父路	全上	全上
十二	5.02	徐家匯路買西義路	全上	全上
十二	10.54	徐家匯路呂班路轉角	全上	全上
十二	10.58	徐家匯路買西義路	全上	全上
十二	14.25	徐家匯路三七八號對面	全上	全上
十二	16.13	斜橋對面	全上	全上
十二	20.55	方浜路二六九號對面	全上	全上
十三	15.21	小東門捕房對面	全上	全未
十三	21.22	東門路一一〇至一一四號	全上	全上
十四	13.10	白爾路一五〇號	店棧起火	全上
十四	17.43	白爾路二五九號	電光招牌起火	全走
十四	18.45	徐家匯路二〇〇號對面	華屋起火	中日戰事影響
十四	19.15	東門路一五八至一六〇號	全上	全上
十五	21.00	白爾路一五〇號	全上	全上
十五	0.55	方浜路一六五號	全上	全上
十五	3.38	白爾路一五〇號	再起	死灰復燃
十五	10.35	東門路一二四至一二六號	華屋起火	中日戰事影響
十五	16.12	中華路一五七二至一五七四號	全上	全上
十五	19.49	白爾路一五〇號	木板起火	十日戰事影響
十五	20.30	徐家匯路二五六號對面	華屋起火	中日戰事影響
十五	20.33	中華路(華界)	全上	全上
十六	9.45	東門路一二八至一三〇號	全上	全上
十六	11.40	徐家匯路三六六號對面	舢舨起火	中日戰事影響
十七	19.67	藍維蕩路一〇二號	華屋起火	全上
十七	9.50	方浜路(華界)	全上	全上
十八	13.50	愛來格路八〇號	廚房起火	全上
廿	17.30	民國路一五號	衣帽間起火	全上
廿	7.56	民國路(華界)五一七至五二一號	華屋起火	全未
廿	5.50	難民區楊家欄四三號四五號四七號四九號	全上	全上
廿九	23.04	自來火行西街一三四號	房中起火	全上
三十	17.18	馬浪路一九〇至一九二號	華屋起火	全上
三十	23.02	古拔路二九一號	木板起火	木具靠近烟肉



法册第三八〇七號。英册第一〇〇〇六號。共二件。

代暨界石

法册第三八〇七號。共一件。

已經測量地册

地册號數：第二〇七三號。五〇六四號A。五〇六四號B。五五七四號。八〇四〇號。九三一號。九三二四號。九四二六號。九七八六號。九七八七號。一〇二四一號A。一〇二四三號A。一二〇六三號。一二〇六三號A。一二〇五五號。一二八九七號。一二八九九號。一二九〇〇號。一二九〇一號。一三〇〇三號A。一三〇九六號。一三五八四號。一三七〇七號。一三七〇八號。一三七〇九號。共計二十五件。

收讓地畝圖樣

圖樣第二四三八號。二八三七號。三三五二號A。三五五二號。三九一〇號。三九一九號。三九二〇號。共計七件。

檢查營造圖樣

三四〇六號。三四〇七號。三四〇八號。三四〇九號。共計四件。

晒印圖樣

丈量股三八八件。營造股四八件。機械股三一件。路政股五四件。警務處一三三八件。防務股一二二件。捐務股三件。火政股二〇件。印出圖樣二〇〇四件。(圖樣大小五一〇平方公尺)。

### 執照股工作

一九三七年十一月份內。計發給：

甲、營造住宅執照：(無)

乙、營造商用房屋執照：(無)

丙、營造公用房屋執照：(無)

丁、營造工用房屋執照：(無)

戊、營造慈善房屋：(無)

己、其他執照：加高一幢一張。圍牆一處一張。

共計二幢二張。

一九三七年大半年間共計三七〇幢——一〇七張。

一九三六年同時間共計三七〇幢——一三四張。

小照會(蓋坑各項修理、自流井、木作)共一九〇張。

在進行中之工場五處。一九三六年十一月份爲三八處。

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三日)

## 技術科報告

### 營造股工作

白賽兒救火站 整理住室。  
環龍路法國學堂 改造自修室初稿。  
鋼筋三和土防舍 正式模型研究。  
活動棚舍 研究并估價第一式。  
顧家宅公園動物園 獸柙初稿研究。  
估價單 七件。

供給圖樣 第五一八九號五一九一號五一九二號五一九三號五一九四號五一九五號五一九六號五一九七號五一九八號五一九九號五二〇〇號五二〇一號五二〇二號五二〇三號五二〇四號五二〇五號五二〇六號五二〇七號五二〇八號共十五件。

### 路政股工作

局有第三十四號小路 通溝開路研究。  
局有第三十九號小路 通溝開路研究。  
徐家匯浜 疏濬計劃。  
盧家灣公墓 整理計劃。  
甘世東路 廢除泥路計劃及測量與估價。  
顧家宅公園 籠柙地位。  
軋石廠 疏濬計劃。

供給圖樣 九五〇四號九五〇五號九五〇六號九五〇七號九五〇八號九五〇九號共六件。

### 機械股工作

局屋 檢察暖氣。  
碼頭 修理法外灘欄杆及跳板。  
總巡捕房 修改暖氣設備。  
垃圾車 修理一九三七年屆第三批。  
法國學堂 修理烟囪。  
其他 研究安全機。工場機器。柏油運台。  
供給圖樣 第五一九〇號五二〇一號五二〇二號五二〇三號五二〇四號五二〇五號五二〇六號五二〇七號共七件。

工務科報告

養路股工作

(一) 新建工程表

路名	陰溝		人行 道		清 深				
	脚石	水泥	石板	枝 管			陰 井		
				0.15	0.20	0.30	0.20	40	
第一區 一) 公路 代辦工程 福煦路地册五六七一號 三五五八號 康佛路地册三〇一四號 勞神父路地册三〇〇三號 局有第三十九號地册七一 三六號 C	m1	m2	m2	m1	m1	m1	p	P	
二) 園 院 薩坡賽小學				5	4				
三) 碼 頭 十六 鋪					3				
共 計					3				
第二區				2			1	1	
共 計				7	16	2	1	1	
總 計									

(二) 改造工程表

路名	馬 路				陰 溝			人 行 道				
	柏油	方石	三和	接筍	側石	平石	中國	水泥	石板	中國	煤屑	
	大石		水泥				彈街			彈街		
第一區 一) 公路 勞 神 父 路 貝 勒 路									34			34
共 計									15			15
園 院 第二區 貝來江浦營房												
共 計									49			49
總 共 計		57										
			57									
		57							49			49

工作地點	馬路															
	煤屑	大蘇州石砂	冷混油	柏油	水和土	條石	柏和土	清油膏	裂縫油膏	中國彈街	方石	老柏油縫	大石	第一層油	一般柏油	
第一區： 公路 園院	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2	1m	m2	m2	m2	m2	m2	m2	
共計	1133			102	51			46	2080	794	26	123				
第二區： 公路 園院																
共計	1058		113	1638								50		142	3530	
總共計	2190		113	1740	51			46	2080	866	31	173		142	3530	
工作地點	電車路		陰溝			人行									道	
	柏油	柏油膏	中國彈街	石版	側石	煤屑	大州蘇	水彈大石	中國彈街	方石	水門汀	石版	平石(更換)	平石(提高)		
第一區： 公路 園院	m2	m2	m1	m1	m3	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2		
共計						130			267		21		1	296		
第二區： 公路 園院											3					
共計						130			267		24		1	296		
總共計						130			267		24		1	296		
工作地點	人行				清潔			其他		碼頭						
	柏油膏	一般柏油	老柏油	柴油	溝欄 0.40	溝欄 0.20	溝欄 0.15	換木樁	水泥種	木板	測探	掘地	砌石			
第一區： 公路 園院	m2	m2	m2	m2	具	具	m3	具		B.M	具	m3	m2			
共計	150		46		8			2	58	18						
第二區： 公路 園院																
共計	150		46		8			2	58	18						
總共計	150		46		10			4	58	18						

(三) 養路工程表



(四) 代辦專利公司工程表

公 司	馬 路							陰 溝		人 行 道					門 口	
	三和泥 土	泥 土	大石 柏油	三柏 和油 七	方石	中國 彈街	柏彈 油中 國	側石	平石	泥 土	柏油 大石	水門 汀	石版	中國 彈街	水泥 大石	水門 汀
	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m1	m1	m2	m2	m2	m2	m2	m2	m2
法商水電公司																
水 部			33,55	10,64		2,87	11,91	6,22	6,35	8,51		1,92	11,38	6,40		1,62
線間部											12,60	0,13	3,13			
軌道部																
煤氣公司			47,87	13,91	2,08	1,32	10,00			4,22	1,04	0,39	3,74			0,25
電話公司																
亞細亞公司												0,19				
德士古公司												0,72				
美孚公司											0,58					
共 計			81,42	24,55	2,08	4,19	21,91	6,22	6,35	12,73	14,22	3,35	18,25	6,40		1,87

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三日)

(四)「復」防務工程表

工 程 性 質	單 位	第一區	第二區	清 道	種 植	共 計
製 造 鐵 絲 網	平方公尺	2168	3965			6133
繳 械 兵 營 房 :	} 封塞	»	996	662		1658
		} 煤屑	»	2440		2440
製 造 炮 台	具	1	8			9
拆 除 炮 台	»		1			1
壕 溝 用 品	»					
防 空 設 備	»					
工 程 性 質	三和土基	塗 路 石	平 石	溝 管	陰 井	馬路中國彈街
	m2	m1	m2	m1	p.	m2
修 溝 (福履理路)	20					
製 造 糞 坑 (福履理路)	368					

十六

屏隴陰溝表

第一區：

呂宋路	九八公尺
愷自邇路	六五八公尺
慶鹿路	一七四公尺
華成路	一六八公尺
皮少耐路	二二二公尺
甯波路	三三二公尺
八里橋街	六六七公尺
自來火行西街	六五九公尺
自來火行東街	三九八公尺
新橋街	三五二公尺
鄭家木橋街	三〇六公尺
共計	四〇二四公尺

第二區：

辣斐德路	一五四二公尺
西愛成斯路	二二五六公尺
福履理路	一〇〇〇公尺
共計	四七九八公尺

第一區：

八十四條路。  
 九弄堂：南翔南門新街二號十二號十七號十九號二十一號三十六號各弄。  
 二菜場：太平橋及八仙橋。  
 四捕房：總巡麥爾小東門霞飛捕房。  
 二捕房房屋：馬斯南路霞飛路。  
 四學校：環龍路馬斯南路喇格納路敏體尼薩路。  
 二公墓：八仙橋公墓盧家灣公墓。  
 六局屋：環龍路四間徐家匯二間。  
 十庭院：汽車間領事署第一區印刷所法國總會本局宰牲場霞飛救火站馬棚軋石廠。  
 西新橋街炮台。  
 第二區：  
 九十條路另加十五條局有小路（第一號三號四號五號六號七號八號十三號十四號十五號十六號二十號二十四號三十三號三十四號各路）。  
 加理埃利（譯音）營房  
 貝來江浦（譯音）營房

雷米小學

- 靶子場
- 無線電台
- 垃圾焚化室
- 法商拍球總會
- 徐家匯公墓
- 福煦捕房
- 貝當公園

材料股工作

修理公共工程處各項固定器具及各器械。  
 整理油漆本局各機關之汽車卡車等。  
 整理機器。工場。爐灶。宰牲場。柏油機。滾路機。軋石機。壓榨機等。  
 製造各機關所需用小器具等。

清道股工作

十一月份內。掃集垃圾之容積。計自一九三七年十月二十六日至一九三七年十一月二十五日止。總計清除一萬八千五百六十三立方公尺。平均每日清除約五百九十八立方公尺。而一九三六年十一月。則為二萬零八百四十九立方公尺。平均每日為六百七十二立方公尺也。酒掃特務隊在二十四日間之工作。收集垃圾計有五百五十五立方公尺。平均每日垃圾為二十三立方公尺。

運輸股工作

卡車運輸工程材料。計一六五立方公尺。機車運輸工程材料。計一〇立方公尺。運輸磚七二〇五〇具。  
 汽車情形：歷行里數。計共五萬四千七百四十公里。工作日數。計共一千二百四十三日。服務卡車數。計共四十六輛。工作百分數。計為百分之九十九。在修理中之卡車數。列表如左：

卡車號碼	修理日數
二	二三
六	五
一一	六
一二	五
一五	三〇
三九	一六
四九	九

在汽車行修理

卡車號碼

修理日數

一	一
一四	二
二〇	九
二三	一三
二九	一
三〇	一
三二	一
四〇	一
四二	一
四三	六

共計費時一三七日。

甲組小卡車八輛供用。(百分之百)。

乙組小卡車一輛供用。(百分之百)。

丙組小卡車一輛供用。(百分之八十)。

馬車情形—服務之騾馬。計有六十一匹。(內有騾三匹已宰。另由霞飛捕房送來馬六匹)。在服務中之車輛。計有皮蓬馬車三輛。掃街車四輛。裝石馬車十八輛。垃圾馬車二十八輛。酒水車十三輛。馬卡車九輛。糞穢馬車一輛。污泥箱車五輛。大石馬車一輛。種植箱車一輛。在修理中之車輛。計有污泥箱車一輛。裝石馬車九輛。垃圾馬車三十三輛。

修造股工作

甲、包出工程

第一類 本局各機關無線電台火政處。(無)

第二類 衛生處宰牲場菜場。(無)

第三類 學校：法國公學。(無)

第四類 工程處及局屋。(無)

第五類 警務處：(無)。

第六類 其他：烘熱器具(無)。

乙、自辦工程

第一類 本局各機關無線電台火政處：

霞飛路三七五號本局。

霞飛路一九三號救火總站。

福履理路無線電台。

種植處。

第二類 衛生處宰牲場菜場：

白拉斯脫路病房。

衛生試驗所。

學校：

環龍路法國公學教育檢查處。

工程處及局屋：

軋石廠。

總棧房。

薛華立路一五一號。

警務處：

總巡捕房。

霞飛捕房。

貝當捕房。

福煦捕房。

麥蘭捕房。

小東門捕房。

其他：

環龍路禮堂。

徐家匯公墓。

中國工業專門學校

烘熱器具。

防禦工事

第一營：

喇格納小學。

薩坡賽小學。

第二營：

中法工業專門學校。

比加地(譯音)大廈觀測台。

紋林路潘興路花匠室。

徐家匯路一二一八號第六站。

繳械兵警收容所：

菜市路四四〇號。

馬浪路二五三號。

薩坡賽路四〇〇號。

霞飛路五五三號。

金神父路四五〇號。

練斐德路一九七號。

西愛成斯路三八六號。

善鐘路一〇八號。  
 繞主教路二〇四號。  
 霞飛路一〇二〇號。

**水電股工作**

本局設備

本局內水電煤氣各種設備。均照常維持。

新創工程

總巡捕房：修改暖氣設備畢。

福履理路：布置水道。

防禦工事

各營房及械兵警收容所 補充調整水電衛生設備及修理現狀。

電燈狀況

本租界內各馬路電燈及紅綠燈。均仍照常維持。

電燈統計

一九三七年十月三十一日。統計界內電燈三千四百八十七盞。在十一月份內。并無增減。列表如下。

電燈種類	盞數
華特	六四
二五	四〇五
六〇	一五四二
七五	八七七
一〇〇	四六一
一五〇	一三六
二〇〇	二
三〇〇	三四八七
共計	

埋設水管(無)

埋設煤氣管(無)

檢查水表

計有

**起造股工作**

一、本局改造工程：

包工致和(A)錦生記(BC)徐成泰(D)。一九三七年十一月三十日臨時接收。

二、徐家匯路圍牆工程：

包工徐成泰。札石廠南牆工畢。菜市路至馬浪路間牆在加高中。

上海法公董局公報 (一九三七年十二月二十三日)

三、麥蘭捕房車棚工程：

包工楊永泰。工停。

四、新開河救火站庭院工程。

包工楊永泰。工停。

五、種植處蓋坑工程：

自造水泥管畢。

**築路股工作**

辣斐德路(霞飛路迤東)開路工程：

普通平側石

水泥門口

溝管

平側石

門口側石

門口平側石

二公寸大石

三公寸大石

人行道石板

灣側石

灣陰井

人行道馬路除泥

人行道馬路土泥

舊料

三和土柏油膏

石子柏油

大石

石基

大石基

**製造場工作**

三和土大頂

三和土小頂

三和土樑

本局直界石

本局角界石

二一四公尺一  
九八平方公尺

四公尺

七三公尺七

一五公尺二

三三公尺九

四七九平方公尺二

八三七平方公尺一

五一五平方公尺三

四八公尺七

二具

一七〇方公尺

三五〇立方公尺

五六立方公尺一

一六八平方公尺五

一六八平方公尺八

三立方公尺八

一六八平方公尺五

四七九平方公尺二

八三七平方公尺一

二〇七具

二一具

四八付

一〇具

一〇具

### 各商請領分類營業執照一覽

勞利育路李家宅(譯音)商人。請准開設露天玻璃作。

拉都路四五二號。福履理路六〇七號旁各商人。請准開設露天硝皮作。

拉都路三二八號。貝勒路八八〇號。康梯路四六〇號旁。白爾路二五四號各商人。請准開設細木作。

紋林路三三八號。馬浪路七五八號。巨額達路二七七號各商人。請准開設豬肉莊。

白爾路二六七號。金神父路四〇九號弄內八五號。貝勒路八七八號。拉都路一八八號。雷米路一三五號。霞飛路五八二號弄內三號。康梯路二九四號。同路四二七號。巨潑來斯路一三四號。徐家匯路四七九號。麥琪路二〇四號。南興街二六一號弄內二一號各商人。請准開設麵食作。

菜市路二四〇號。麥琪路八五號。金神父路四二〇號B C。賈西義路三一四號。霞飛路二八八號至二九〇號。康梯路六四號各商人。請准開設糧食店。

聖母院路地册六〇〇五號商人。請准開設私立菜場。

貝勒路五九號商人。請准開設炭基行。

菜市路三六五號商人。請准開設紙盒作。

金神父路一九號商人。請准開設白鐵作。

自來火行東街六〇號弄內一四號商人。請准開設成衣作。

康梯路一三二號至一三六號。賈西義路二九五號各商人。請准開設糧食店兼麵食作。

徐家匯路地册五〇九三號(局有第二十一號小路)。拉都路五一四號對面(地册九九九五號)。賈西義路地册五〇九二號。康梯路三一八號C(地册三〇一四號)各商人。請准開設露天煤球廠。

康梯路三一八號C商人。請准開設木棧兼細木作。

善鐘路七號商人。請准開設鞋作。

麥高包祿路七五號商人。請准開設酒店。

菜市路二五二號。小東門四三號至四五號各商人。請准開設鹵味店。

康梯路五三〇號商人。請准開設理髮店。

徐家匯路四五二號弄內七七號商人。請准開設乾電池廠。

南興街二九九號商人。請准開設豆腐店。

蒲石路一三九號商人。請准開設麵食店。

麥底安路一〇〇號商人。請准開設食品店兼園兼酒店。

賈西義路二八九號商人。請准開設食品店酒店兼糖菓店。

裕興街二七號至二九號。康梯路三七三號各商人。請准開設鹵味兼蔬菜店。

海格路一一六九號商人。請准開設油漆棧。

徐家匯路地册五一四號五一五號商人。請准開設醬天豬欄。

姚主教路二七八號商人。請准開設藥棉廠。

馬斯南路地册五〇六一號商人。請准開設露天紡織作。

安納金一六二號商人。請准開設五金作。

亞爾培地册六〇六〇號商人。請准開設露天皂棧。

麥琪路三三六號商人。請准開設麵食店。

維爾蒙路九五號商人。請准開設米店。

徐家匯路一二一七號至一二一八號商人。請准開設食品兼鹵味店。

磨坊街二八號商人。請准開設醬園兼酒店。